

17th India-Vietnam Joint Commission Meeting

August 25, 2020

17 వ భారత-వ్యయతనాం ఉమ్మడి కమిషన్ సమావేశం

ఆగస్టు 25, 2020

వ్యయహార, ఆర్థిక, వైజ్ఞానిక మరియు సాంకేతిక సహకారంపై భారత-వ్యయతనాంల ఉమ్మడి కమిషన్ యొక్క 17 వ సమావేశం భారత వదేశాంగ మంత్రో (EAM) డాక్టర్ ఎస్. జైశంకర్ మరియు సోషలిస్ట్ రిపబ్లిక్ ఆఫ్ వ్యయతనాం యొక్క ఉప ప్రధాన మంత్రో మరియు వదేశాంగ మంత్రో హజ్ ఎక్సలెన్స్ శ్రీ ఫామ్ బిన్హామ్ మిన్హామ్ ల సహ-అధ్యక్షతన 2020 ఆగస్టు 25 న వదేశ్యో కన్ఫరెన్స్ ద్వారా జరిగింది.

2. సమావేశంలో, ఇరుపక్షాలు భారతదేశం-వ్యయతనాం యొక్క సమగ్ర వ్యయహార మక భాగస్వామ్యంలో ఇటీవలి పరిణామాలను సమీక్షించాయో మరియు వారి మధ్య కుదరిన వ్యయతనాంల ఒప్పందాల యొక్క భవిష్యత్తు బాట గురించో చర్చించాయో. ఇరు దేశాల మధ్య ఆర్థిక మరియు రక్షణ ఒప్పందాలు క్రొత్త ఒప్పందో అందుకునేందుకు, పౌర అణుశక్తి, అంతరిక్ష, సముద్ర శాస్త్రాలు మరియు క్రొత్త సాంకేతిక పరిజ్ఞానం వంటి అభివృద్ధి చొందుతున్న అంశాలలో ముగ్ధుల సహకారాన్ని అన్వేషించడానికో వారు అంగీకరించారు.

3. సహ-అధ్యక్షులు పరస్పర ప్రయోజనకర ప్రాంతీయ మరియు అంతర్జాతీయ సమస్యలపై ముఖ్యంగా COVID-19 మహమ్మారి వ్యయహార చొందుతున్న సందర్భంలో తమ అభిప్రాయాలను పంచుకున్నారు. భారతదేశ ఆర్థిక మనరుజ్జీవనానికో ప్రాంతీయదేశాంల సహజలంబన మరియు మానవ-కేంద్రీకృత ప్రపంచీకరణ ద్వారా సాంకేతిక పరిజ్ఞానంల ఆత్మమనోభర్త భారత ద్వారా ప్రధానమంత్రో యొక్క ఆశయాన్ని వదేశాంగ మంత్రో ఎత్తొ చూపించారు. భారతదేశం యొక్క క్రొత్త ఆర్థిక సామర్థ్యాలు మరియు గిరాకీని సద్వనియోగం చేసుకోవాలని అయిన వ్యయతనాంను ఆహ్వానించారు.

4. క్వీట్ ఇంపాక్ట్ ప్రాజెక్ట్స్ (QIP), ITEC మరియు ఇ-ITEC చొరవలు, PhD ఫెలోషిప్లు, అలాగే వ్యయతనాం యొక్క మకాంల డాక్టర్ల వ్యయతనాంలలో నీటి వనరుల నిర్వహణలో ప్రాజెక్టులు, SDGలు, డిజిటల్ కనెక్టివీటీ మరియు వారసత్వ వనరుల పరిరక్షణ వంటి సామర్థ్యంల పంచో 12 QIPలను వ్యయతనాంల అమలు కోసం భారత ప్రభుత్వం ఆమోదించింది, ఇందులో వ్యయతనాం యొక్క మకాంల డాక్టర్ల రిజియన్లలో నీటి వనరుల నిర్వహణలో 7 QIPలు మరియు

వ్యయతనాంల వద్దయా మాలిక సదుపాయాల నర్మాణానకి సంబంధించిన 5 QIPలు ఉన్నాయ.

5. "సుషమా సవరాజ్ ఇన్స్ట్రూటయూట్ ఆఫ్ ఫారిన సర్వీస్ (SSIFS), మరియు డిప్లొమాటాక అకాడమీ ఆఫ్ వ్యయతనాం, హనాయ" మరియు "నషనల్ మార్కెట్ ఫౌండేషన్, కర్నాటక ఢిల్లీ మరియు సైంటిఫిక్ రీసెర్చ్ ఇన్స్ట్రూటయూట్ ఆఫ్ సీ అండ్ ఐలాండ్స్, హనాయ" మధ్య అవగాహన ఒప్పందం" ఉమ్మడి కమీషన్ సమావేశం యొక్క పరిధిలో ఒప్పందం చేయబడింది.

6. అనేక పరపంచ మరియు పరాంతీయ సమన్యలపై వారి దృఢమైన అభిప్రాయాల ఆధారంగా, ఐక్యరాజ్యసమితి భద్రతా మండలితో సహా బహుళ పక్ష ఫోరమ్లలో సమన్వయం చేసుకోవడానికి ఇరుపక్షాలు అంగీకరించాయి, ఇందులో భారతదేశం మరియు వ్యయతనాం రౌండా 2021 లో అశాస్త్రాత సభ్యులుగా ఏకకాలీనంగా పనిచేస్తాయి. ASEAN చట్రంలో ముఖ్యమైన పరాంతీయ వాదకలలో సహకారం మరియు సమన్వయానో బలపాతం చేయడానికి కూడా అంగీకరించారు. ఈ సంవత్సరం వ్యయతనాం యొక్క ASEAN అధ్యక్ష పదవకి భారతదేశం యొక్క పూర్తి మద్దతును వాదశాంగ మంత్రీ తాలూపారు మరియు పరపంచం COVID-19 మహమ్మారిని ఎదుర్కొంటున్న సంవత్సరంలో ASEANకు వ్యయతనాం అందించిన సానుకూల నాయకత్వానో పరశంసించారు.

7. భారతదేశం మరియు వ్యయతనాం కూడా భారతదేశం యొక్క ఇండో-పసిఫిక్ మహాసముద్రాల ఇనోషియేటివ్ (IPOI) మరియు ఈ పరాంతలలోని అందరికీ ఉమ్మడి భద్రత, శ్రేయస్సు మరియు వృద్ధిని సాధించడానికి ఇండో-పసిఫిక్ పై ASEAN యొక్క దృక్పథంకు అనుగుణంగా తమ ద్వైపాక్షిక సహకారానో వృద్ధి పరచడానికి అంగీకరించాయి. IPOI యొక్క ఏడు సతంభాలలో వాని ఒకదానిపై సహకరించాలని భారతదేశం వ్యయతనాంను ఆహ్వానించింది.

కర్నాటక ఢిల్లీ
ఆగస్టు 25, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.